

A decorative border in red ink, featuring intricate floral and foliate motifs, surrounds the entire page. The corners are particularly elaborate, resembling stylized vases or urns.
MARTVAGNER

EDITION SCHMIDL

No. 56.

Répertoire du Mandoliniste

MARZUTINI

Meccanismo e Velocità. - Mécanisme et Vélocité.
Technik und Geläufigkeit. - Mechanism and Velocity.

Mécanisme et Vélocité

6 Etudes

pour

MANDOLINE

Lombarde ou Napolitaine

(Milanaise) (Romaine)

par

G.B. Marzutti.

Prop. pour tous Pays. Tous droits réservés.

Déposé. Copyright. Deposto.

EDITION-CARLO SCHMIDL-TRIESTE.

VI^o STUDIO.VI^e UEBUNG.**Moto perpetuo.**

Beständige (immerwährende) Bewegung.

Allegro.VI^eme ETUDE.

STUDY VI.

Mouvement perpétuel.

Perpetual movement.

The musical score is composed of ten staves of music. The first five staves are grouped together by a vertical bar line and are labeled 'Allegro.' The next five staves are also grouped by a vertical bar line. The music is written in common time (indicated by '2/4'). A treble clef is used throughout. The music consists of continuous eighth-note patterns, typical of a 'Moto perpetuo' or 'Perpetual movement' study.

On the g string
Sulla corda sol - - - - -

In questo esercizio ogni nota dovrà esser fatta con una sola pennata. Il rapido succedersi dei colpi giù e su farà scaturire un tremolo il più veloce possibile. Qualora non si presentassero bene le note per il movimento g s g s g s ecc., si ascenda di posizione. Resta assolutamente vietato il cambiare corda colla pennata all' insù.

Jede Note dieser Uebung ist mittelst einfachen Anschlages auszuführen. Die sehr schnelle Reihenfolge der Anschläge wird ein rapides Tremolo geben. Ist der Anschlag g s g s g s etc. nicht taudellos auszuführen, so gehe man in eine andere Position über. Absolut verboten ist es, wie stets auch hier, mit Aufschlag zu einer anderen Saite überzugehen.

Dans cet exercice chaque note est exécutée d'un seul coup de plume. La succession bien rapide des coups en bas et en haut donnera un trémolo bien serré. Dans le cas où le mouvement g s g s g s etc., ne réussissait pas parfait, l'on monte de position. Il est absolument défendu de changer la corde avec coup de plume en haut.

In this exercise every note must be played by one stroke alone. The rapid succession of down and up-strokes will give the quickest tremolo possible. In case the student should not succeed in the g s g s g s etc. movement, let him play higher up. The string must on no account be changed by an up-stroke.